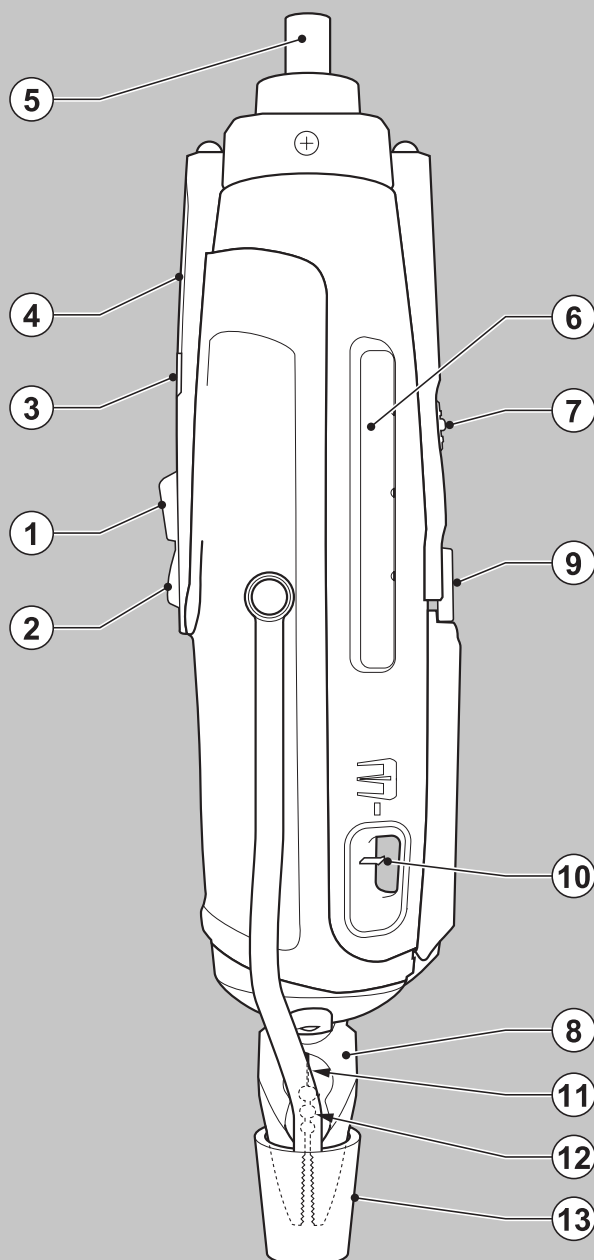
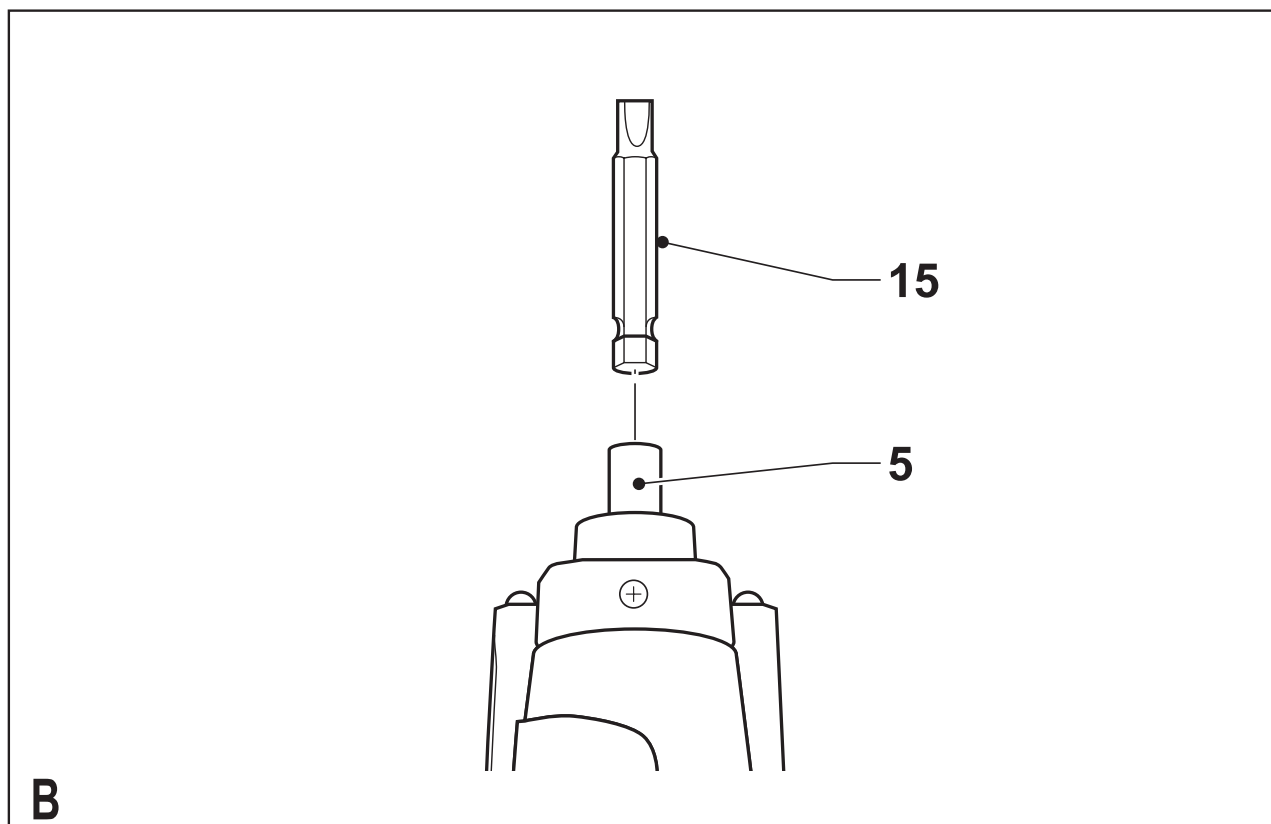
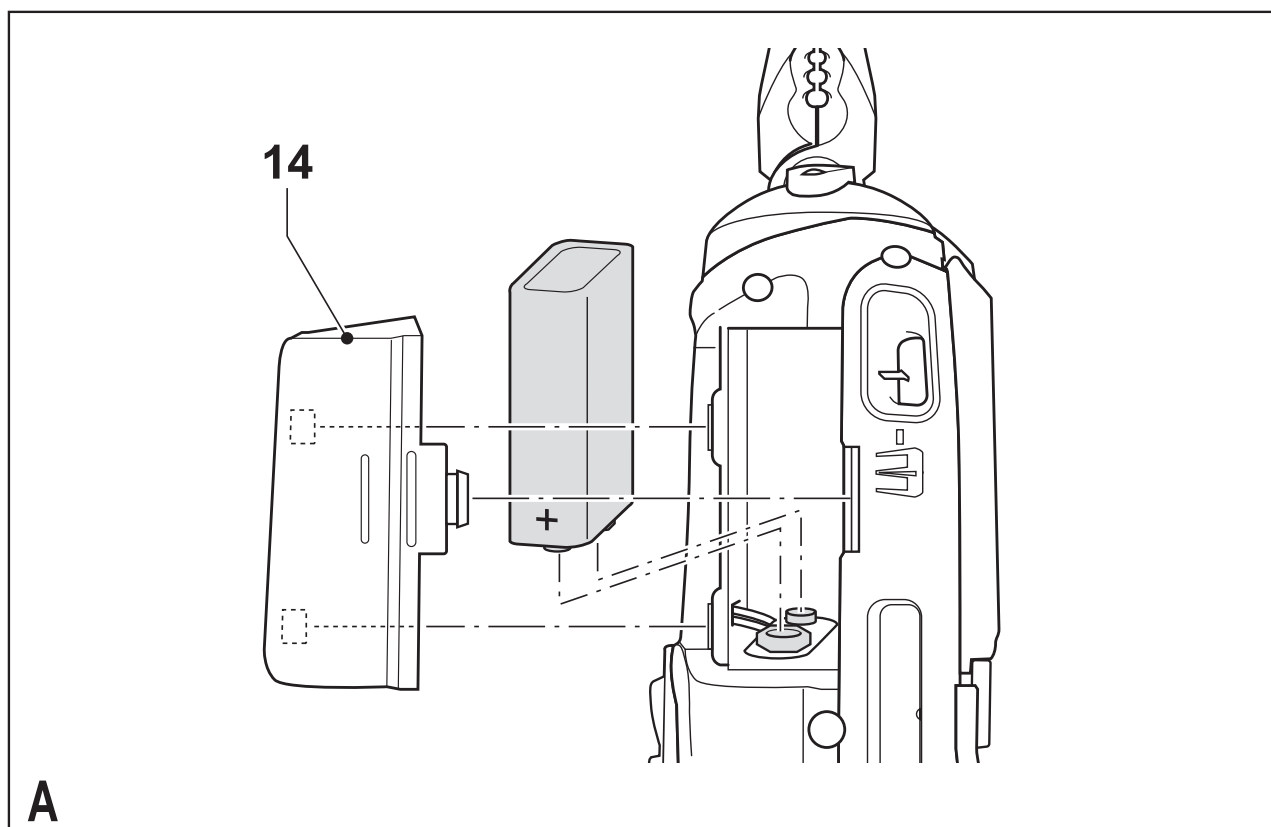


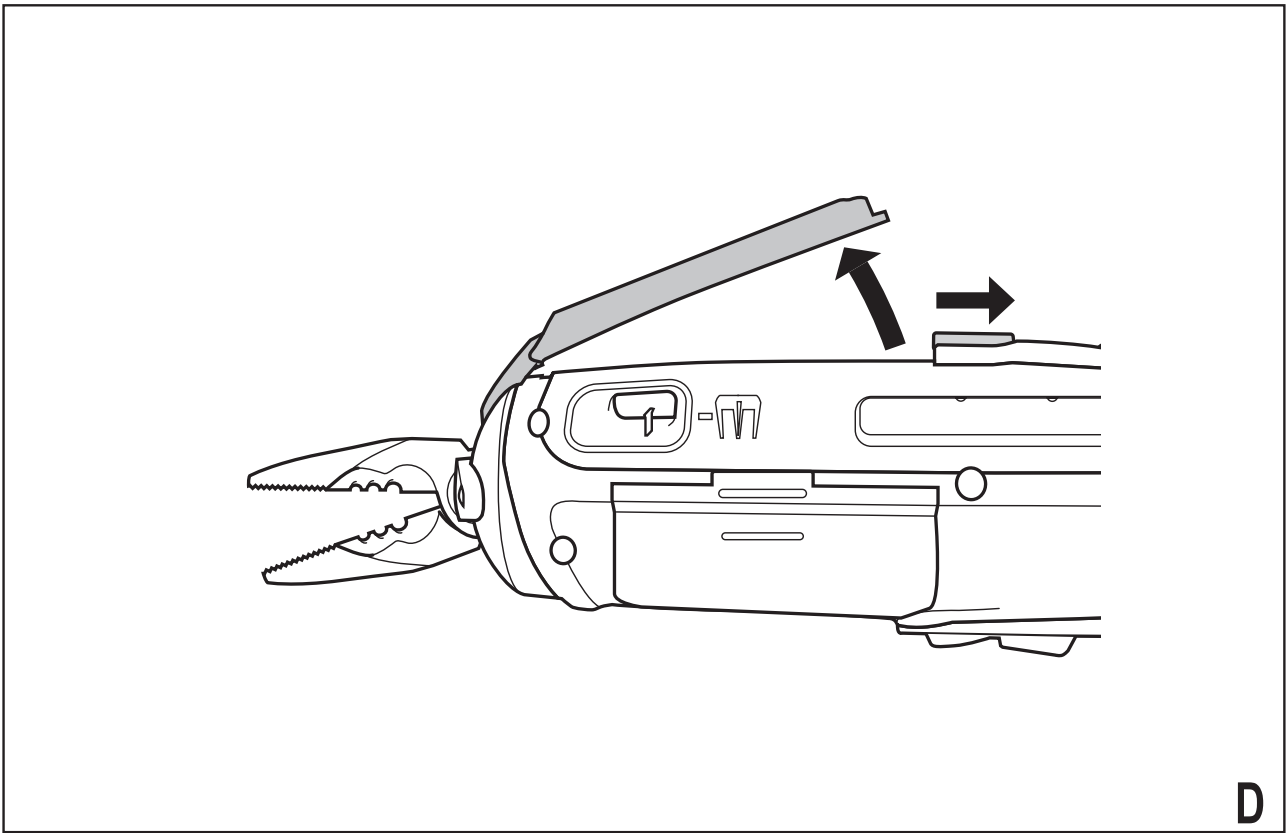
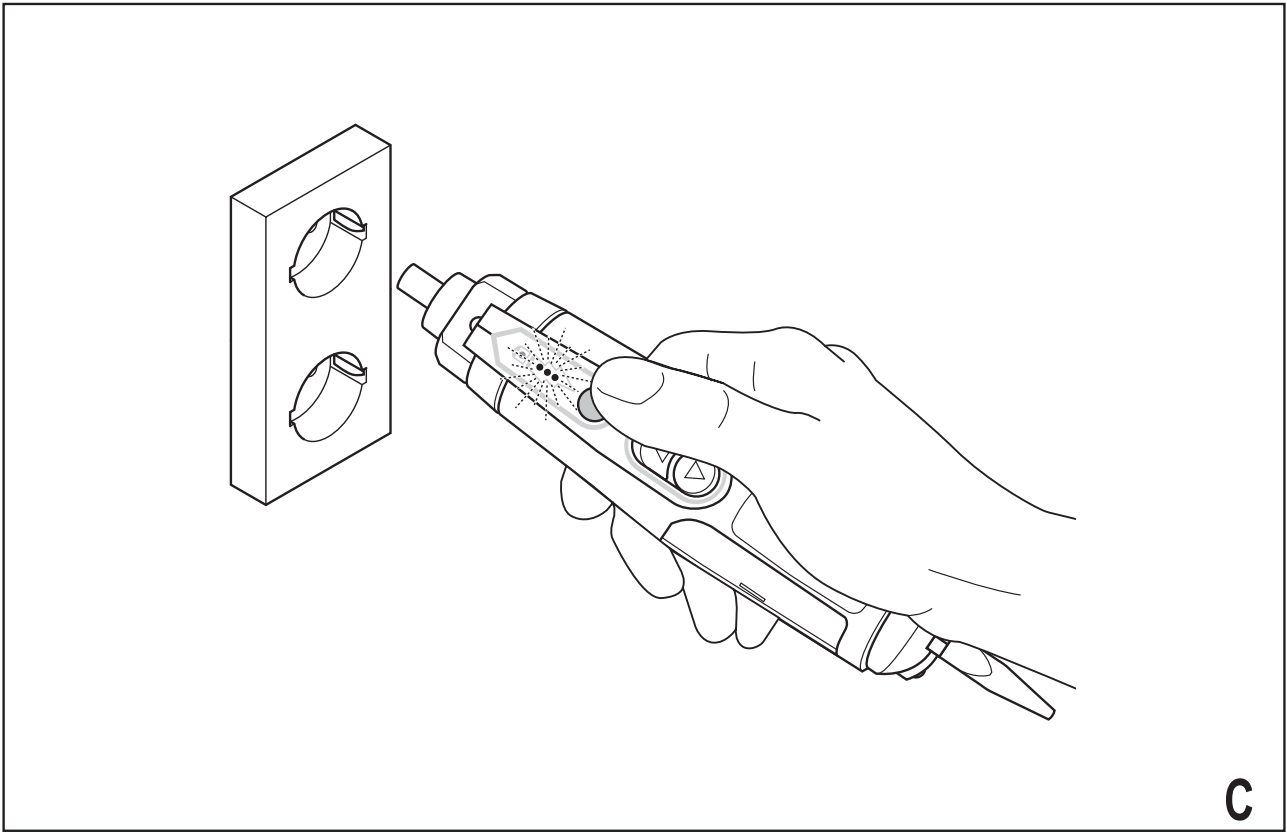


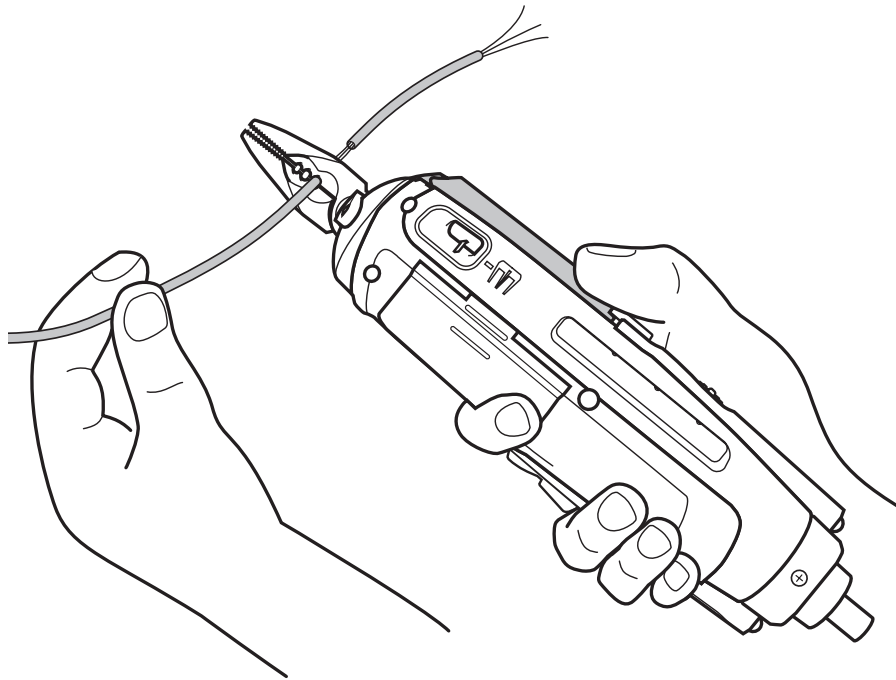
*Elektronarzędzie
przeznaczone
dla majsterkowiczów*

555555-53 PL

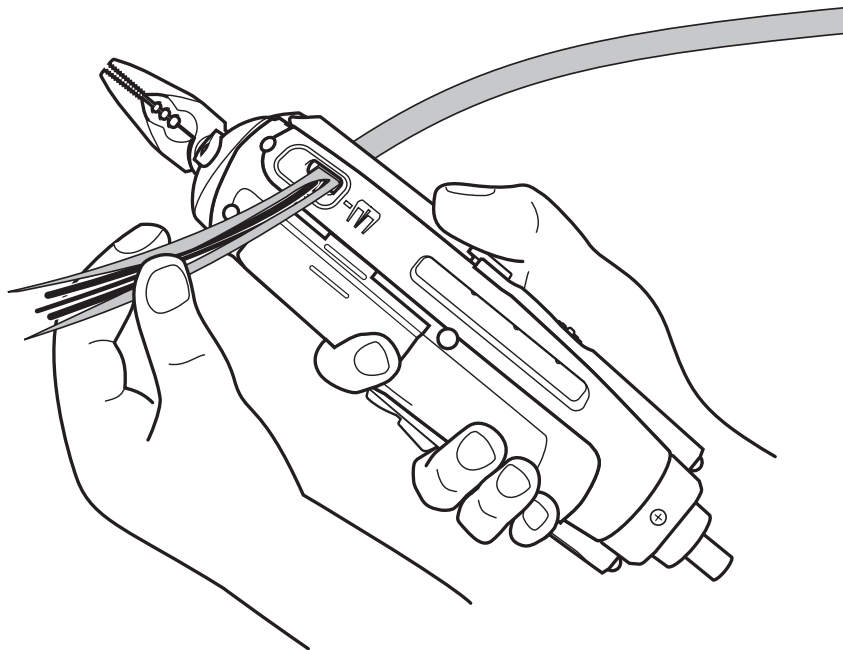
**INSTRUKCJA OBSŁUGI
MODEL BDET700**







E



F

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten przyrząd firmy Black & Decker służy do wykrywania przewodów pod napięciem (230 V_{AC}), do wkręcania i wykręcania wkrętów, do przecinania i odizolowywania przewodów oraz do innych prac domowych.

Nie nadaje się on do zastosowań przemysłowych.

Przepisy bezpieczeństwa

Ogólne ostrzeżenia związane z bezpieczeństwem pracy elektronarzędzi



Uwaga! Zapoznaj się ze wszystkimi zamieszczonymi tutaj wskazówkami. Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru, a nawet ciężkiego urazu ciała.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i inne przepisy na wypadek, gdyby kiedyś zaszła potrzeba skorzystania z nich w przyszłości.

Występujące w tekście wyrażenie „elektonarzędzie” oznacza zarówno urządzenie sieciowe (z kablem sieciowym) jak i akumulatorowe (bez kabla sieciowego).

1 Bezpieczeństwo w obszarze pracy

- a. Utrzymuj porządek w miejscu pracy i dobrze je oświetlaj. Bałagan i niewystarczające oświetlenie w miejscu pracy grożą wypadkiem.
- b. **Nie używaj elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, gdzie występują palne pary, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapalenie się tych substancji.
- c. **Nie dopuszczaj dzieci ani innych osób do miejsca pracy.** Mogą one odwrócić uwagę od wykonywanych czynności, co grozi wypadkiem.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- a. **Wtyczka kabla elektronarzędzia musi pasować do gniazda sieciowego i w żadnym wypadku nie wolno jej przerabiać.** Gdy elektronarzędzia zawierają uziemienie ochronne, nie używaj żadnych wtyczek adaptacyjnych. Oryginalne wtyczki i pasujące do nich gniazda sieciowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- b. **Unikaj dotykania uziemionych elementów, jak na przykład rury, grzejniki, piece i chłodziarki.** Gdy ciało jest uziemione, porażenie prądem elektrycznym jest o wiele niebezpieczniejsze.
- c. **Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu ani wilgoci.** Przedostanie się wody do wnętrza obudowy grozi porażeniem prądem elektrycznym.
- d. **Ostrożnie obchodź się z kablem. Nigdy nie używaj go do przenoszenia elektronarzędzia ani do wyjmowania wtyczki kabla z gniazda sieciowego.** Chroń kabel przed wysoką temperaturą, olejem, ostrymi krawędziami i ruchomymi elementami. Uszkodzony lub zaplątany kabel może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.

- e. **Przy pracy na wolnym powietrzu stosuj tylko przeznaczone do tego celu przedłużacze.** Posługiwanie się odpowiednimi przedłużaczami zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3. Osobiste bezpieczeństwo

- a. **Zawsze zachowuj uwagę, koncentruj się na swojej pracy i rozsądnie postępuj z elektronarzędziem. Nie używaj go, gdy jesteś zmęczony lub znajdujesz się pod wpływem narkotyków, alkoholu czy też leków.** Chwila nieuwagi w czasie pracy grozi bardzo poważnymi konsekwencjami.
 - b. **Stosuj wyposażenie ochronne. Zawsze zakładaj okulary ochronne.** Odpowiednie wyposażenie ochronne, jak maska przeciwpyłowa, obuwie na szorstkiej podeszwie, kask ochronny lub naszniki ochronne, zależnie od rodzaju i zastosowania elektronarzędzia zmniejszają ryzyko doznania urazu.
 - c. **Unikaj niezamierzonego załączania. Przed przyłączeniem elektronarzędzia do sieci sprawdź, czy jego wyłącznik jest wyłączony.** Przenoszenie elektronarzędzia z palcem opartym na wyłączniku lub przyłączanie go do sieci przy włączonym wyłączniku zwiększa ryzyko wypadku.
 - d. **Przed załączeniem elektronarzędzia sprawdź, czy zostały wyjęte klucze i przyrządy nastawcze.** Klucz pozostawiony w obracającej się części może doprowadzić do urazu ciała.
 - e. **Nie pochylaj się za bardzo do przodu! Utrzymuj stabilną postawę, by nie stracić równowagi w jakiejś pozycji roboczej.** Takie postępowanie umożliwia zachowanie lepszej kontroli nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
 - f. **Zakładaj odpowiednią odzież ochronną. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice trzymaj z dala od ruchomych elementów.** Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez obracające się części narzędzia.
 - g. **Gdy producent przewidział urządzenia do odsysania lub gromadzenia pyłu, sprawdź czy są one przyłączone i prawidłowo zamocowane.** Stosowanie tych urządzeń zmniejsza zagrożenie zdrowia pyłem.
- ### 4. Obsługa i konserwacja elektronarzędzi
- a. **Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj narzędzi odpowiednich do danego przypadku zastosowania.** Najlepszą jakość i osobiste bezpieczeństwo osiągniesz, tylko stosując właściwe narzędzia.
 - b. **Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem.** Urządzenie, które nie daje się normalnie załączać lub wyłączać, jest niebezpieczne i trzeba je naprawić.
 - c. **Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac nastawczych, przed wymianą akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia zawsze wyjmuj wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.** Ten środek ostrożności zmniejsza ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.

- d. **Niepotrzebne elektronarzędzia przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalaj używać elektronarzędzi osobom, które nie są z nimi obeznane lub nie przeczytały niniejszej instrukcji.** Narzędzia używane przez niedoświadczonych osoby są niebezpieczne.
 - e. **Utrzymuj elektronarzędzia w nienagannym stanie technicznym. Sprawdzaj, czy ruchome elementy obracają się w odpowiednim kierunku, nie są zakleszczone, pęknięte ani tak uszkodzone, że nie zapewniają prawidłowego funkcjonowania urządzenia. Uszkodzone elektronarzędzia przed użyciem należy naprawić.** Powodem wielu wypadków jest niewłaściwa konserwacja elektronarzędzi.
 - f. **Ostrz i utrzymuj w czystości swoje narzędzia robocze.** Starannie konserwowane, ostre narzędzia robocze rzadziej się zakleszczają i łatwiej nimi pracować.
 - g. **Elektronarzędzia, akcesoriów, końcówek itp. używaj zgodnie z ich przeznaczeniem. Przestrzegaj przy tym obowiązujących przepisów bhp.** Wykorzystywanie elektronarzędzi wbrew przeznaczeniu jest niebezpieczne.
- 6. Serwis**
- a. **Naprawy elektronarzędzi mogą być wykonywane tylko przez uprawnionych specjalistów przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** Jest to istotnym warunkiem zapewnienia bezpieczeństwa pracy.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa pracy wiertarko-wkrętarek i wkrętarek udarowych

- **Trzymaj elektronarzędzie za izolowane rękojeści, gdy zachodzi niebezpieczeństwo przewiercenia ukrytych przewodów elektrycznych lub własnego przewodu zasilającego.** Narzędzie robocze ma elektryczne połączenie z gołymi metalowymi elementami elektronarzędzia, co grozi porażeniem prądem elektrycznym w razie natrafienia na będący pod napięciem przewód.
- **Przy korzystaniu z wiertarek udarowych zakładaj naszuszki ochronne.** Hałas może doprowadzić do uszkodzenia narządu słuchu.
- **Korzystaj z dodatkowych rękojeści należących do zakresu dostawy elektronarzędzia.** Utrata panowania nad urządzeniem może skutkować urazem ciała.
- **Używaj ścisków stolarskich lub podobnych środków do mocowania przedmiotu obrabianego na stabilnej powierzchni.** Przytrzymywanie przedmiotu obrabianego ręką lub ciałem grozi utratą panowania nad elektronarzędziem.
- **Przed rozpoczęciem wkręcania wkrętów w ściany, podłogi i sufity poinformuj się dokładnie, jak przebiegają przewody i rury.**
- **Wiertarko-wkrętarek nie wolno się posługiwać osobom młodym, słabym ani niepełnosprawnym bez nadzoru doświadczonego użytkownika.** Pilnuj dzieci, by nie bawiły się tym elektronarzędziem.
- **W instrukcji tej opisano zastosowanie elektronarzędzia**

zgodne z przeznaczeniem. Używanie innych nasadek lub akcesoriów, niż zalecane w tej instrukcji, lub wykonywanie prac niezgodnych z przeznaczeniem grozi nieprzewidywalnymi konsekwencjami.

Wibracje

Podane w danych technicznych i deklaracji zgodności wartości skuteczne przyspieszeń drgań zostały zmierzone znormalizowaną metodą wg normy DIN EN 60745 i można z nich korzystać dla porównania z innymi urządzeniami oraz szacunkowej oceny zagrożenia zdrowia przez wibracje.

Uwaga! Wartość skuteczna przyspieszeń drgań przy praktycznym użytkowaniu elektronarzędzia może się różnić od podanej w tej instrukcji. Zależy ona od sposobu eksploatacji i może być większa. Przy ocenie wibracji dla określenia wymaganego przez normę 2002/44EC bezpieczeństwa osób zawodowo regularnie używających elektronarzędzi trzeba uwzględnić rzeczywiste warunki pracy. Ważny jest też czas, w którym narzędzie jest załączone i pracuje na biegu jałowym.

Naklejki na przyrządzie

Na przyrządzie znajduje się następująca naklejka z symbolem:



Uwaga! By zminimalizować ryzyko doznania urazu, przeczytaj i stosuj się do instrukcji obsługi.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa pracy baterii

Uwaga! Baterie mogą eksplodować lub wycieć, co grozi doznaniem urazu ciała lub zaprószeniem ognia. Stosuj się do poniższych wskazówek.

- **Przed włożeniem baterii sprawdź, czy przyrząd jest wyłączony.** Wkładanie baterii do załączonego przyrządu grozi wypadkiem.
- **Niewłaściwe użycie może doprowadzić do wycieku elektrolitu z baterii.** Unikaj z nim kontaktu, a gdyby to się nie udało, narażone miejsce zmyj wodą. Gdyby elektrolit przysnął w oczy, dodatkowo zwróć się o pomoc do lekarza. Elektrolit może spowodować podrażnienia lub oparzenia skóry.
- **Przestrzegaj wszystkich wskazówek i ostrzeżeń zamieszczonych na etykiecie baterii i jej opakowaniu.**
- **Zawsze wkładaj baterie zgodnie z polaryzacją („+” i „-”) zaznaczoną na samej baterii i w przyrządzie.**
- **Uważaj, by nie zewrzeć biegunów baterii.**
- **Nigdy nie próbuj ładować baterii.**
- **Nie mieszaj ze sobą starych ani nowych baterii.** Wszystkie baterie wymieniaj w tym samym czasie na nowe takiej samej marki i takiego samego typu.
- **Trzymaj baterie poza zasięgiem dzieci.**
- **Wyjmuj baterie, gdy przyrząd ma nie być używany przez kilka miesięcy.**
- **W żadnym wypadku nie próbuj otwierać baterii.**
- **Nie składuj baterii w miejscu, w którym temperatura może przekroczyć wartość 40 °C.**
- **Przy likwidacji baterii przestrzegaj wskazówek zamieszczonych w punkcie „Ochrona środowiska”.**

- Nie wrzucaj baterii do ognia!

Uwaga! By zminimalizować ryzyko doznania urazu, przeczytaj i stosuj się do instrukcji obsługi.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa pracy detektorów przewodów elektrycznych

- Nie używaj przyrządu do wykrywania napięcia przemiennego w nieizolowanych bądź odkrytych przewodach.
- Nie używaj przyrządu zamiast woltomierza.
- Miej świadomość, że przyrząd nie zawsze prawidłowo wykrywa wszystkie przewody. Przyczyny tego mogą być następujące:
 - słaba bateria
 - grube ściany z cienkimi przewodami
 - bardzo grube ściany
 - bardzo głęboko przebiegające przewody elektryczne
 - ściany wyłożone okładziną metalową
 - bardzo duża wilgotność
 - ekranowane kable
- Przed użyciem zawsze sprawdzaj przyrząd, próbując wykryć nim znany sobie przewód elektryczny.
- W razie wątpliwości zasięgnij porady u wykwalifikowanego pracownika budowlanego.

Uwaga! Za pomocą tego przyrządu nie można wykrywać przewodów odłączonych od sieci prądu przemiennego ani takich, przez które przepływa prąd stały, a także kabli telekomunikacyjnych i komputerowych. Ukryte przewody (na przykład do lamp ściennych) mogą ewentualnie nie być rozpoznane, gdy nie płynie przez nie prąd.

Elementy przyrządu

1. Przycisk kierunku obrotów wrzeciona wkrętarki w prawo
2. Przycisk kierunku obrotów wrzeciona wkrętarki w lewo
3. Przycisk funkcji detektora przewodów elektrycznych pod napięciem
4. Wskaźnik elektroluminescencyjny informujący o wykryciu przewodów pod napięciem
5. Wrzeciono wkrętarki
6. Kieszeń na końcówki wkrętarskie
7. Wyłącznik suwakowy lampki diodowej
8. Szczypce
9. Przycisk zwalniający rękojeść szczypiec
10. Nacinak powłoki kabla
11. Szczypce do cięcia drutu
12. Kleszcze do ściągania izolacji
13. Kapturek ochronny

Montaż

Wkładanie baterii (rys. A)

- Zsuń pokrywę kieszeni baterii (14) z przyrządu.
- Włóż nową 9 V baterię do kieszeni, zwracając uwagę na jej prawidłową polaryzację.
- Ponownie przyłóż pokrywę i zatrzasknij ją na swoim miejscu.

Mocowanie i zdejmowanie końcówki wkrętarskiej (rys. B)

- By zamocować końcówkę wkrętarską (15), wsuń ją w uchwyt (5) aż do zatrzaśnięcia.
- By wyjąć końcówkę wkrętarską, wyciągnij ją prosto z uchwytu.

Wskazówka: Gdy końcówka nie pasuje do uchwytu, obróć ją i włóż ponownie.

Zastosowanie

Uwaga! Nie przyspieszaj pracy na siłę, unikaj przeciążania przyrządu.

Wkręcanie i wykręcanie wkrętów

- By wkręcić wkręt, naciśnij i przytrzymaj przycisk kierunku obrotów w prawo (1).
- By wykręcić wkręt, naciśnij i przytrzymaj przycisk kierunku obrotów w lewo (2).
- By wyłączyć narzędzie, zwolnij wyłącznik.

Uwaga! Nie zaleca się używania narzędzia do wkręcania wkrętów w drewno.

Korzystanie z blokady wrzeciona

Narzędzie to zawiera automatyczną blokadę wrzeciona, która pozwala na używanie go jak normalnego wkrętaka. Używaj go do wykręcania zabezpieczonych wkrętów lub mocnego ich dokręcania.

- Wyłącz narzędzie i wkręć wkręt ręcznie

Uwaga! Uważaj, by przy ręcznym dokręcaniu nie uszkodzić gwintu wkrętu.

Zastosowanie jako detektora przewodów pod napięciem (rys. C)

Za pomocą tej funkcji można stwierdzić, czy gniazdo wtyczkowe, wyłącznik lub lampka znajdują się pod napięciem.

Uwaga! Przed użyciem sprawdź przyrząd, wykrywając nim znane sobie źródło prądu przemiennego.

- Skieruj wrzeciono na przedmiot, który ewentualnie może być pod napięciem.
- Naciśnij przycisk detektora przewodów pod napięciem (3). Zapala się zielony wskaźnik elektroluminescencyjny (4) informujący o włączeniu funkcji detektora przewodów pod napięciem.
- Przytrzymaj naciśnięty przycisk detektora. W chwili zlokalizowania źródła prądu przemiennego zaczynają migać czerwone diody świecące (4) i rozbrzmiewa brzęczyk. Im bardziej przybliży się przyrząd do tego źródła, tym miganie i brzęczenie stają się intensywniejsze.
- Po wykryciu źródła prądu wyłącz bezpiecznik, ale zanim rozpoczniesz naprawę, upewnij się, czy gniazdo wtyczkowe bądź odbiornik elektryczny nie znajduje się pod napięciem.

Wskazówka: Statyczny ładunek może utrudnić wykrycie przewodu prądowego przy zbliżaniu się do niego z obydwu stron i cierpi na tym dokładność.

Zastosowanie szczypiec (rys. D)

Narzędzie zawiera szczypce, za pomocą których można przycinać druty i wykonywać inne prace domowe. Kleszcze do ściągania izolacji (12) i szczypce do cięcia drutu (11) są gotowe do użycia, gdy szczypce są otwarte.

- By otworzyć szczypce, przesun guzik zwalniający rękojeść (9) do tyłu.
- By zamknąć szczypce, dociśnij rękojeść do narzędzia i przesun guzik do przodu.

Uwaga! W żadnym przypadku nie przecinaj ani nie ściągaj izolacji z przewodów pod napięciem. Przed wykonaniem tych czynności całkowicie wyłącz napięcie, by nie narażać się na porażenie prądem elektrycznym.

Uwaga! Zawsze zakładaj okulary i rękawice ochronne.

Odizolowywanie przewodów elektrycznych (rys. E)

Narzędzie to zawiera kleszcze do ściągania izolacji z drutów o przekroju 1,0 - 1,5 i 2,5 mm².

- Wybierz otwór odpowiadający przekrojowi drutu.
- Obejmij przewód kleszczami.
- Przytrzymaj mocno przewód i powoli przeciągnij narzędzie do tyłu.

Zastosowanie nacinaka powłoki kabla (rys. F)

Narzędzie zawiera nacinak, który umożliwia nacinanie powłoki kabla.

- Wsuń kabel w nacinak tak, by środek płaszcza dotknął ostrza.
- Przesuwaj kabel po ostrzu, nacinając w ten sposób powłokę.

Lampka diodowa

Dla polepszenia widoczności narzędzie wyposażono w dwie lampki diodowe na obydwu końcach.

- By włączyć przednią lampkę, przesun wyłącznik (7) do przodu.
- By włączyć tylną lampkę, przesun wyłącznik (7) do tyłu.

Kieszonka na końcówki wkrętarskie

Narzędzie zawiera kieszonkę (6) do przechowywania nieużywanych końcówek wkrętarskich.

Zastosowanie kapturka ochronnego

Kapturek ochronny (13) można założyć z jednej z dwóch stron narzędzia.

- Gdy narzędzie jest wykorzystywane jako wkrętak, załóż kapturek na szczypce.
- Gdy narzędzie jest wykorzystywane jako szczypce, zdejmij ewentualną końcówkę wkrętarską i załóż kapturek na wrzeciono.

Porady, jak osiągnąć optymalne wyniki pracy

- Zawsze używaj końcówek wkrętarskich odpowiedniego rodzaju i odpowiedniej wielkości.
- Włączaj blokadę wrzeciona, by poluzować zapieczone wkręty lub mocno je dokręcić.
- Narzędzie i końcówkę wkrętarską zawsze trzymaj w osi wkrętu.

Przechowywanie

Gdy narzędzie nie jest używane:

- Załóż kapturek ochronny (13) na szczypce (8).
- Gdy narzędzie ma nie być wykorzystywane w dłuższym okresie czasu, wyjmij z niego baterię.

Konserwacja

Elektronarzędzie to odznacza się dużą trwałością użytkową i prawie nie wymaga konserwacji. Jednak w celu zapewnienia ciągłej, bezawaryjnej pracy, niezbędne jest jego regularne czyszczenie.

- Regularnie czyść obudowę silnika wilgotną szmatą. Nie używaj w tym celu żadnych ściernych środków czyszczących ani takich, które zawierają rozpuszczalniki.

Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Produktu tego nie wolno wyrzucać do normalnych śmieci z gospodarstw domowych.

Gdy pewnego dnia będziesz zmuszony zastąpić produkt Black & Decker nowym sprzętem lub nie będziesz go już potrzebować, w trosce o ochronę środowiska nie wyrzucaj go do śmieci z gospodarstw domowych, a jedynie oddaj go do specjalistycznego zakładu utylizacji odpadów.



Dzięki selektywnej zbiórce zużytych produktów i opakowań niektóre materiały mogą być odzyskane i ponownie wykorzystane. W ten sposób chroni się środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce.

Stosuj się do lokalnych przepisów, jeżeli wymagają one oddawania zużytych elektrycznych urządzeń powszechnego użytku do specjalnych punktów zbiorczych lub zobowiązują sprzedawców do przyjmowania ich przy zakupie nowego produktu.

Firma Black & Decker chętnie przyjmuje stare, wyprodukowane przez siebie urządzenia i utylizuje je zgodnie z obowiązującymi przepisami. By z niej skorzystać, oddaj elektronarzędzie do autoryzowanego warsztatu naprawczego, który prowadzi zbiórkę w naszym imieniu.

W instrukcji tej zamieszczono adresy przedstawicielstw handlowych firmy Black & Decker, które udzielają informacji o warsztatach serwisowych. Ich listę znajdziesz także w Internecie pod adresem: **www.2helpU.com**.

Bateria



Zużyta baterię zlikwiduj zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie środowiska.

- Wyjmij baterię zgodnie z powyższym opisem.
- Włóż baterię do odpowiedniego opakowania, by nie dopuścić do zwarcia biegunów.
- Oddaj baterię do komunalnego zakładu utylizacji odpadów.

Dane techniczne

BDET700		
Napięcie	V	9
Rodzaj baterii		6LR61
Maksymalny moment obrotowy	Nm	2,0
Uchwyt do końcówek wkrętarskich sześciokątny	mm	6,35,
Prędkość obrotowa biegu jałowego	obr/min	200
Maksymalny przekrój ciętego drutu	mm ²	2,5
Przekroje odizolowywanego drutu	mm ²	1,0/1,5/2,5
Masa	kg	0,3

Deklaracja zgodności z normami UE

Firma Black & Decker deklaruje niniejszym, że
przyrząd wielofunkcyjny BDET700 jest zgodny z
następującymi normami:
98/37/EG i EN 60745

Ważony poziom ciśnienia akustycznego: 58 dB(A),
ważony poziom mocy akustycznej: 69 dB(A)
Współczynnik niepewności poziomu ciśnienia
akustycznego: 3 dB(A),
współczynnik niepewności poziomu
mocy akustycznej: 3 dB(A)
Całkowita wartość przyspieszenia drgań w trzech
kierunkach określona według normy EN 60745:
Bezударowe wkręcanie wkrętów: 0,129 m/s²,
współczynnik niepewności: 1,5 m/s²

Kevin Hewitt
Dyrektor ds Technologii Użytkowej Black&Decker
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
Wielka Brytania
01-06-07

Prosimy zajrzeć na naszą stronę internetową
www.blackanddecker.pl, na której przedstawiamy nowe
wyroby i oferty specjalne.

Więcej informacji na temat samej firmy Black & Decker
i produkowanego przez nas sprzętu można znaleźć pod
adresem: **www.blackanddecker.pl**

Black & Decker

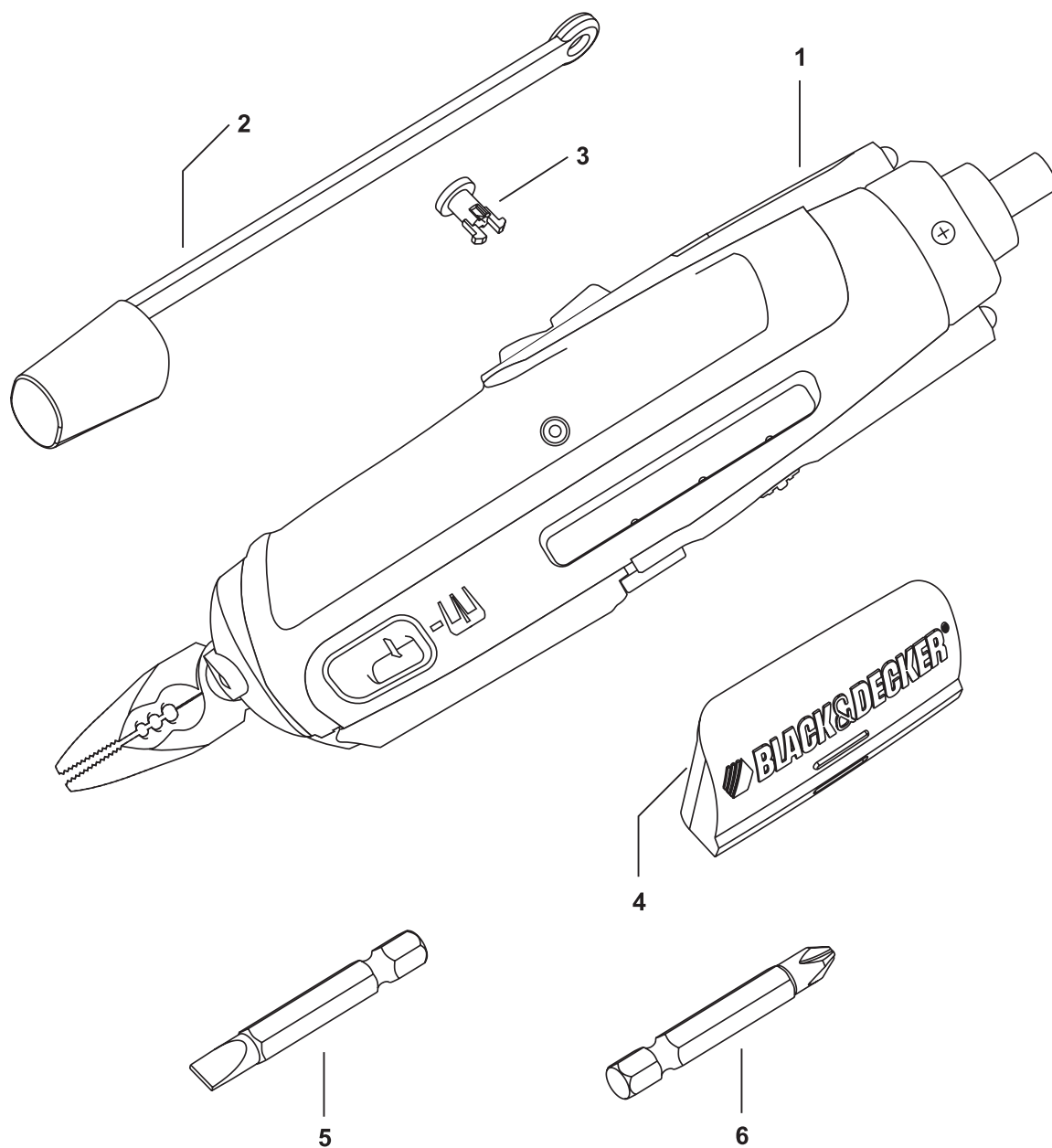
Warunki gwarancji:

Gwarantujemy sprawne działanie produktu, zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi. Niniejszą gwarancją nie jest objęte dodatkowe wyposażenie, jeżeli nie została do niego dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym reklamowanego produktu oraz łącznie:
 - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
 - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 24 miesięcy od daty zakupu.
4. Produkt reklamowany musi być:
 - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego wraz z poprawnie wypełnioną Kartą Gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
 - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
5. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego ponosi Black & Decker. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny w terminie:
 - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
 - b) termin usunięcia wady (punkt 6a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych;

7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
 - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
 - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
8. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.
9. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
10. Gwarancją nie są objęte:
 - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub użytkowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa. W szczególności profesjonalne użytkowanie amatorskich narzędzi Black & Decker powoduje utratę gwarancji;
 - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez Black & Decker;
 - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
 - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
 - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
 - f) elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
11. Centralny Serwis Gwarancyjny, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
12. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH
ul. Obozowa 61, 01-418 Warszawa
tel.: (22) 862-08-08, fax: (22) 862-08-09



CZ

ZÁRUČNÍ LIST

PL

KARTA GWARANCYJNA

H

JÓTÁLLÁSI JEGY

SK

ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &
DECKER**®

CZ

měsíců

H

hónap

24

PL

miesiące

SK

mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 00420 2 444 03 247
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Obozowa 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis